

Ръководство за употреба

1

OMRON

Автоматичен апарат за измерване на
кръвно налягане от ръка над лакътя
МЗ (HEM-7154-E)

Преди употреба прочетете ръководството
за употреба **1** и **2**.

BG

Символи

All for Healthcare

CE 0197

19M2897

1. Въведение

Благодарим ви за закупуването на автоматичния апарат за измерване на кръвно налягане над лакътя OMRON. Той използва осцилометричния метод за измерване на кръвно налягане. Това означава, че този апарат разпознава движението на кръвта през брахиална артерия и превръща това движение в цифрово отчитане.

1.1 Правила за безопасност

В това ръководство за употреба е дадена важна информация за автоматичния апарат за измерване на кръвно налягане над лакътя OMRON. За целите на обезпечаването на безопасната и правилната употреба на апарата ПРОЧЕТЕТЕ и РАЗБЕРЕТЕ всички правила за безопасност и инструкции за работа. **Ако не разбирате инструкцията или имате въпроси, съвржете се с търговеца или с дистрибутор на OMRON, преди да пристъпите към използване на апаратта. За по-конкретна информация относно вашето кръвно налягане, консултирайте се със вашия лекар.**

1.2 Предназначение

Това устройство е цифров апарат, предназначен за измерване на кръвно налягане и пулс при възрастни пациенти. Апаратът отчита наличието на неравномерен сърдечен пулс по време на измерване и извежда предупредителен сигнал с показванията. Той е предназначен е главно за домашна употреба.

1.3 Получаване и проверка

Извадете апаратът от опаковката и го проверете за повреди. Ако уреда е повреден, НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ и се консултирайте с търговеца или с дистрибутор на OMRON.

2. Важна информация за безопасност

Прочетете раздела „Важна информация за безопасност“ в това ръководство за употреба, преди да използвате апаратът. За ваша безопасност, спазвайте стрателно инструкцията в това ръководство. Запазете за бъдещи справки. За по-конкретна информация относно вашето кръвно налягане, КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ СЪС ВАШИЯ ЛЕКАР.

Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

▲ 2.1 Предупреждение

- НЕ използвайте този апарат върху бебета, малки и по-големи деца или хора, които не могат да се изразяват.
- НЕ регулирайте медикаментите въз основа на отчитанията на този апарат за кръвно налягане. Вземайте медикаментите, както са предписани от вашия лекар. САМО лекар има квалификацията да диагностицира и лекува високо кръвно налягане.
- НЕ използвайте този апарат, като го поставяте на наранена ръка или ръка, която е под медицинско лечение.
- НЕ поставяйте маншета на ръката си, когато през нея се провежда интравенозно вливане или преливане на кръв.
- НЕ използвайте този апарат в зони, където има високочестотно (HF) хирургическо оборудване, апаратура за ядрено-магнитен резонанс (ЯМР), компютърни томографи (КТ). Те могат да доведат до неправилна работа на апаратата или до неточно измерване.
- НЕ използвайте апаратът в среди, богати на кислород, или в близост до запалими газове.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апаратът, ако страдате от често срещани аритмии, като преждевременни артериални или вентрикуларни контракции или предсъдено мъждане, артериална склероза, лоша перфузия, диабет, бъбречни заболявания, прееклампсия или сте бременна. **ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ**, че всяко от тези състояния, в допълнение към движение, треперене, потрепване на пациента могат да повлият на отчетеното измерване.
- НИКОГА не се диагностицирайте или лекувайте самостоятелно въз основа на отчетеното от апаратът. ВИНАГИ се консултирайте със своя лекар.
- За да предотвратите задушаване, внимат съхранявайте въздушопровода и кабела на адаптера за променлив ток далеч от бебета, малки и по-големи деца.
- Този продукт съдържа малки части, които могат да причинят опасност от задушаване при погълъщане от бебета, малки и по-големи деца.

Боравене и употреба на адаптер за променлив ток (допълнителен аксесоар)

- НЕ използвайте адаптера за променлив ток, ако апаратът или кабелът на адаптера за променлив ток са повредени. Ако апаратът или кабелът са повредени, незабавно изключете захранването и изключете адаптера за променлив ток.
- Включвайте адаптера за променлив ток в контакт със съответното напрежение. Да НЕ се използва със щепсел с няколко гнезда.
- НИКОГА не включвайте или изключвайте кабела на адаптера за променлив ток от контакта с мокри ръце.
- НЕ разгълъбявайте и не се опитвайте да ремонтирате адаптера за променлив ток.

Боравене и употреба на батериите

- Пазете батериите на недостъпни за бебета, малки и по-големи деца места.



2.2 Внимание

Показа потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до малки или средни по тежест наранявания на потребителя или пациентя, или да повреди уреда или друга собственост.

- Спрете да използвате апаратът и се консултирайте със своя лекар, ако усетите дразнене на кожата или дискомфорт.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апаратът на ръка, на която имате поставен вътрешъдър достъп, през нея се провежда терапия или има артерио-венозен (A-V) шънт, тъй като временното влияние върху кръвоснабдяването при работа на апаратът може да доведе до наранявания.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апаратът, ако сте претърпели мастектомия.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апаратът, ако имате тежки проблеми с кръвообращението или заболявания на кръвта, тъй като при напомпването на маншета може да се появят синими.
- НЕ правете измервания по-често от необходимото, тъй като може да се появят синими, дължащи се на смущенията в кръвоснабдяването.
- Напомпвайте маншета САМО когато е поставен на ръката над лакътя ви.

- Отстранете маншета за ръка, ако не започне да се изпуска по време на измерването.
- Когато апаратът покаже неизправност, може да се загрее. Ако това се случи, НЕ докосвайте апаратъта.
- НЕ използвайте апаратъта за други цели, освен за измерване на кръвно налягане.
- Уверете се, че по време на измерване, в радиус от 30 см от апаратъта няма мобилно устройство или други електрически устройства, които излъчват електромагнитни полета. Те могат да доведат до неправилна работа на апаратъта или до неточно измерване.
- НЕ разгълъбявайте и не се опитвайте да ремонтирате апаратъ или компонентите му. Това може да доведе до неточно отчитане.
- НЕ използвайте на място, където има влага или съществува риск от попадане на вода върху апаратъ. Това ще повреди уреда.
- НЕ използвайте апаратъ в движещо се превозно средство, например в автомобил или самолет.
- НЕ изпускате апаратъ и не го подлагайте на силни удари или вибрации.
- НЕ използвайте апаратъ на места с висока или ниска влажност или с високи или ниски температури. Вижте раздел б.
- По време на измерване наблюдавайте ръката, за да се уверите, че апаратът не предизвика продължително нарушение на кръвообращението.
- НЕ използвайте апаратъ в случаи, когато той ще се ползва интензивно, например в медицински клиники или лекарски кабинети.
- НЕ използвайте апаратъ единновременно с друго електромедицинско (EM) оборудване. Това може да доведе до неправилна работа и/или до неточно отчитане.
- Избягвайте да се кълчете, да приемате алкохол или кофеин, да пушите, да правите физически упражнения и да ядете поне 30 минути преди измерване.
- Починете поне 5 минути преди измерване.
- Отстранете пълно прилепнати или тесни дрехи от ръката си, преди да пристъпите към измерване.
- Останете неподвижно и НЕ говорете по време на измерване.
- Използвайте маншета за ръка САМО за лица, на които обиколката на ръката е в рамките на посочения за маншета диапазон.

- Уверете се, че апаратът се е аклиматизирал до температурата в помещението, преди да пристъпите към измерване. Измерване след голяма промяна в температурата може да доведе до получаване на неточно отчитане. Когато апаратът се използва в среда с температура в рамките на посочените работни условия, след като е бил съхраняван при максимална или минимална температура на съхранение, OMRON препоръчва да се изчака приблизително 2 часа, за да се затопли или охлади. За допълнителна информация относно работната температура и температура на съхранение/транспортиране вижте раздел б.
- НЕ използвайте апаратът след изтичане на експлоатационния му срок. Вижте раздел б.
- НЕ огъвайте прекалено маншета и въздушопровода.
- НЕ сървайте и не прегъвайте въздушопровода по време на измерване. Това може да причини нараняване заради прекъсване на притока на кръв.
- За изваждане на въздушната пробка, издърпайте пластмасовата въздушна пробка в основата на тръбата, а не самата тръба.
- Използвайте САМО адаптера за променлив ток, маншета за ръка, батерии и аксесоарите, посочени за този уред. Използването на неодобрени адаптери за променлив ток, маншети за ръка и батерии може да предизвика повреда и/или да бъде опасно за апаратъта.
- Използвайте САМО одобрен за този апарат маншет за ръка. Използването на други маншети може да доведе до неправилни отчитания.
- Напомнянето до по-високо налягане от необходимото може да доведе до кръвонасядане на мястото на ръката, където е поставен маншетът. ЗАБЕЛЕЖКА: вижте „Ако вашето систолично налягане е над 210 mm rt. ст.“ в раздел 11 на ръководство за употреба (2) за допълнителна информация.
- Прочетете и спазвайте „Правилно изхвърляне на продукта“ в раздел 7 при изхвърляне на апаратът и всички принадлежности или допълнителни части.

Боравене и употреба на адаптер за променлив ток (допълнителен аксесоар)

- Включете адаптера за променлив ток в контакта.
- Когато изключвате адаптера за променлив ток от електрически контакт, издърпайте го внимателно, като хванете адаптера за променлив ток. НЕ издърпвайте от кабела на адаптера за променлив ток.
- Когато боравите с кабела на адаптера за променлив ток:
Не го повреждайте. / Не го пречупвайте. / Не го модифицирайте. / Не го притискайте. / Не го прегъвайте или дърпайте. / Не го усуквайте.
НЕ го използвайте, ако е навит в пакет.
НЕ го поставяйте под тежки предмети.
- Задържайте практика от адаптера за променлив ток.
- Изключете адаптера за променлив ток, когато не го използвате.
- Изключете адаптера за променлив ток, преди да почистите апаратът.

Боравене и употреба на батерите

- НЕ поставяйте батерите с неправилно ориентирани полюси.
- С този апарат използвайте САМО алкални или мanganови батерии – 4 броя, тип „AAA“. НЕ използвайте други видове батерии. НЕ използвайте стари и нови батерии заедно. НЕ използвайте заедно батерии от различни търговски марки.
- Извадете батерите, ако апаратът няма да се използва продължителен период от време.
- Ако течност от батериите попадне в очите ви, веднага я изплакнете обилно с чиста вода. Незабавно се консултирайте със своя лекар.
- Ако течност от батериите попадне върху кожата ви, веднага я измийте с обилно количество чиста, хладка вода. Ако дразненето, нараняването или болката продължават се консултирайте със своя лекар.
- НЕ използвайте батерите след изтичане на срока им на годност.
- Периодично проверявайте батерите, за да се уверите в доброто им работно състояние.

2.3 Общи мерки за безопасност

- Когато измервате на дясната ръка, въздухопроводът трябва да бъде отстрани на лакътя ви. Внимавайте да не облягате ръката си върху въздухопровода.



- Кръвното налягане на дясната и лявата ръка може да се различава и това може да доведе до различна стойност на измерването. Винаги използвайте една и съща ръка за измервания. Когато измерените стойности на двете ръце се различават значително, посъветвайте се с вашия лекар коя ръка да използвате за измервания.
- Когато използвате допълнителен адаптер за променлив ток, уверете се, че не поставяте вашия апарат на място, където е трудно да включвате и изключвате адаптера за променлив ток.

Боравене и употреба на батерии

- Изхвърлянето на използвани батерии трябва да се извърши в съответствие с местните разпоредби.
- Батерите, доставени в комплекта, може да са с по-кратък живот в сравнение с нови батерии.

BG

Не пропускайте да записвате показанията за кръвното налягане и пулса за вашия лекар. Единично измерване не предоставя точни показания за действителното кръвно налягане. Използвайте дневник за кръвното налягане, където си водете записи за резултатите и го съхранявайте известен период от време. За да изтеглите PDF файловете за дневника, посетете www.omron-healthcare.com.

3. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

В случай че по време на измерване възникне някой от посочените по-долу проблеми, проверете дали в радиус от 30 см няма друго електрическо устройство. Ако проблемът продължи, моля, направете справка в таблицата по-долу.

Дисплей/Проблем	Възможна причина	Решение
E1 се показва или маншетът за ръка не е напомпан.	Бутонаят [START/STOP] е натиснат, когато маншетът за ръка не е поставен.	Натиснете отново бутона [START/STOP], за да изключите апаратата. След като поставите здраво въздушната пробка и поставите правилно маншета за ръка, натиснете бутона [START/STOP].
	Въздушната пробка не е поставена докрай в апаратта.	Поставете здраво конектора на въздухопровода.
	Маншетът за ръка не е поставен правилно.	Поставете правилно маншета за ръка, след което направете друго измерване. Вижте раздел 5 на ръководството за употреба (2).
	Изтичане на въздух от маншета.	Заменете маншета за ръка с нов. Вижте раздел 12 на ръководството за употреба (2).
E2 се появява или измерването не може да бъде извършено, след като маншетът за ръка се напомпа.	Движите се или говорите по време на измерване и маншетът за ръка не се напомпва достатъчно. Не можете да се направи измерване, защото систоличното налягане е над 210 mm рт. ст.	Останете неподвижно и не говорете по време на измерване. Ако „E2“ се покоя многократно, напомпайте маншета за ръка ръчно, докато систоличното налягане стане с 30 до 40 mm рт. ст. над предишните отчитания. Вижте раздел 11 на ръководството за употреба (2).
E3 се показва	Маншетът за ръка е напомпан над максималното допустимо налягане.	Не докосвайте маншета за ръка и/или не огъвайте въздухопровода по време на измерване. Ако напомпвате маншета за ръка ръчно, вижте раздел 11 на ръководството за употреба (2).
E4 се показва	Вие се движете или говорите по време на измерване. Вибрациите пречат на измерването.	Останете неподвижно и не говорете по време на измерване.

Дисплей/Проблем	Възможна причина	Решение	
 се показва	Пулсът не е отчен правилно.	Поставете правилно маншета за ръка, след което направете друго измерване. Вижте раздел 5 на ръководството за употреба (2). Останете неподвижно и седнете правилно по време на измерване. Ако символът „ 	
			
 BG6			

4. Ограничена гаранция

Благодаря ви, че закупихте продукт на OMRON. Този продукт е създаден от висококачествени материали и при неговото производство е било обрънато голямо внимание. Той е проектиран така, че да получите пълно удовлетворение, при условие че с него се работи правилно и е поддържан по начина, описан в ръководството за експлоатация.

Този продукт има гаранция от OMRON 3 години след датата на покупка. Правилната конструкция, изработка и материали на този продукт са гарантирани от OMRON. По време на този период на гаранция OMRON ще ремонтира или подмени дефектния продукт или дефектната част, като трудът или самите части ще бъдат безплатни.

Гаранцията не покрива което и да било от следното:

- А. Транспортни разходи и рискове при транспортиране.
- Б. Разходи за ремонт и/или дефекти, възникнали вследствие на ремонти, направени от неоторизирани лица.
- В. Периодични проверки и поддръжка.
- Г. Неизправност или износване на допълнителни части и други приставки, различни от самото устройството, освен ако не са изрично посочени като гаранционни по-горе.
- Д. Разходи, възникнали поради неприемане на претенция (за тях ще бъде заплащано).
- Е. Щети от какъвто и да е тип, включително персонални, възникнали случайно или от неправилна употреба.
- Ж. Услугата калибриране не е включена в гаранцията.
- З. Допълнителните части имат една (1) година гаранция от датата на покупка. Допълнителните части включват, но не са ограничени до следните елементи: маншет и въздушопровод.

Ако е необходимо гарантционно обслужване, моля, обърнете се към търговеца, от когото сте закупили продукта или към оторизиран дистрибутор на OMRON. За адреса вижте опаковката на продукта / документа или вашия специализиран търговец. Ако имате проблем с откриването на сервизи на OMRON, свържете се с нас за информация:

www.omron-healthcare.com

Ремонт или подмяна в гарантационния период не удължава и не подновява гарантационния период.

Гаранцията ще бъде предоставена само ако се върне пълният комплект на продукта, заедно с оригиналната фактура/касов бон, издадени на клиента от търговеца.

5. Поддръжка

5.1 Поддръжка

За да предпазите апарата от повреди, съблюдавайте насоките, дадени по-долу:

Промени или модификации, които не са одобрени от производителя, ще анулират гаранцията за потребителя.

⚠ Внимание

Не разглеждайте и не се опитвайте да ремонтирате апарата или компонентите му. Това може да доведе до неточно отчитане.

5.2 Съхранение

- Съхранявайте апарата в кутийката, когато не го използвате.

1. Свалете маншета за ръка от апарата.

⚠ Внимание

За изваждане на въздушната пробка, издърпайте пластмасовата въздушна пробка в основата на тръбата, а не самата тръба.

2. Внимателно сгънете въздухопровода и маншета. Забележка: Не прегъвайте и не мачкайте въздухопровода прекалено много.

3. Поставяйте апарата и другите компоненти в чантата за съхранение.

- Съхранявайте апарата и другите компоненти на чисто и безопасно място.

- Не съхранявайте апарата и други компоненти:

- Ако апаратурата и други компоненти са мокри.
- На места, където е изложен на екстремни температури, висока влажност, пряка слънчева светлина, прах или изпарения, причиняващи корозия, например от белина.
- На места, където е изложен на вибрации или удари.

BG

5.3 Почистване

- Не използвайте абразивни или летливи почистващи препарати.
- Използвайте мека суха кърпа или мека кърпа, напоена с мек (неутрален) миещ препарат, за да почистите своя апарат и маншета за ръка, и след това ги изтрийте със суха кърпа.
- Не мийте, перете и не потапяйте във вода апарат и маншета за ръка или други компоненти.
- Не използвайте бензин, разредители или други подобни разтворители за почистване на апарат и маншета за ръка или други компоненти.

5.4 Настройка и сервис

- Точността на този апарат за кръвно налягане е старателно тествана и той е създаден за дълъг технически живот.
- Препоръчва се проверка на апарат на всеки две години, за да се осигури правилно функциониране и точност при измерването. Моля, консултирайте се с вашия оторизиран дилър или сервис на OMRON на адреса, изписан на опаковката или прилежащата документация.

6. Технически данни

Описание на продукта	Автоматичен апарат за измерване на кръвно налягане от ръка над лакътя		
Категория на продукта	Електронни сфигмоманометри		
Модел (код)	M3 (HEM-7154-E)	Дисплей	LCD цифров дисплей
Диапазон на налягане на маншета	от 0 до 299 mm рт. ст.	Диапазон на измерване на пулс	от 40 до 180 удара/мин.
Диапазон на измерване на кръвно налягане	SYS: от 60 до 260 mm рт. ст. / DIA: от 40 до 215 mm рт. ст.		
Точност	Налягане: ±3 mm рт. ст. / Пулс: ±5% от показанието на дисплея		
Напомпване	Автоматично, чрез електрическа помпа	Изпускане на въздух	Автоматичен клапан за изпускане на налягането
Метод на измерване	Осцилометричен метод	Работен режим	Непрекъсната работа
Клас на защита от прах и влага	Апарат: IP20 / Допълнителен адаптер за променлив ток: IP21 (HNP-CM01) или IP22 (HNP-BFH01)		
Основни характеристики	DC 6 V, 4,0 W	Приложна част	Тип BF (маншет за ръка)
Максимална температура на приложната част	По-ниска от +43 °C		
Захранване	4 батерии тип „AA“ 1,5 В или допълнителен адаптер за променлив ток (вхідний змінний струм: 100–240 В 50–60 Гц 0,12–0,065 A)		
Живот на батерийите	Приблизително 1 000 измервания (при използване на нови алкални батерии)		
Експлоатационен срок (полезен живот)	Апарат: 5 години / Маншет: 5 години / Допълнителен адаптер за променлив ток: 5 години		
Работни условия	+10 до +40 °C / 15 до 90% относителна влажност (без конденз) / 800 до 1 060 гPa		
Условия на съхранение/транспорт	-20 до +60 °C / 10 до 90% относителна влажност (без конденз)		
Съдържание	Апарат, маншет за ръка (HEM-RML31), 4 батерии тип „AA“, чанта за съхранение, Ръководство за употреба (1 и 2)		
Зашита срещу електрически удар	ME оборудване с вътрешно захранване (само при използване на батерийите) Клас II ME оборудване (допълнителен адаптер за променлив ток)		
Тегло	Апарат: приблизително 310 г (без батерийте) / Маншет: приблизително 170 г		

Размери (приблизителна стойност)	Апарат: 105 mm (Ш) x 87 mm (В) x 153 mm (Д) Маншет: 145 mm x 594 mm (въздухопровод: 750 mm)
Памет	Запазва до 60 отчитания за всеки от потребителите

Забележка

- Тези спецификации са предмет на промяна без уведомление.
- Този апарат е клинично проучен съгласно изискванията на ISO 81060-2:2013. В клинично проучване е използвана K5 (фаза 5) при 85 лица с цел определяне на диастолично кръвно налягане.
- IP класификацията представява степени на защита, осигурени от външните корпуси, съгласно IEC 60529. Този апарат и допълнителният адаптер за променлив ток са защитени спрям проникване на чужди търъди предмети с диаметър 12,5 mm и повече, като например пръсти. Допълнителният адаптер за променлив ток ННР-CM01 е защитен от проникване на вертикално падащи водни капки, които могат да причинят проблеми при нормална работа. Допълнителен адаптер за променлив ток ННР-BFH01 е защитен от проникване на косо падащи водни капки, които могат да причинят проблеми при нормална работа.

7. Правилно изхвърляне на продукта (съгласно Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване)

Този символ, показан на опаковката или приложещите документи, означава, че апаратът не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци след излизането му от употреба.

За да се предотвратят възможни вреди за околната среда или човешкото здраве, причинени от неконтролирано изхвърляне, моля, отделете този продукт от останалите отпадъци и рециклирайте, за да насърчите многоократното използване на материали.

Домакинствата, които използват този апарат, трябва да се свържат с търговеца, от където са закупили този продукт, или с местната администрация за информация къде могат да предадат този апарат за рециклиране.

Бизнес потребителят трябва да се свържат с доставчика си и да се запознят с условията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се изхвърля като отпадък заедно с други промишлени отпадъци.



BG

8. Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)

HEM-7154-E отговаря на изискванията на стандарта за електромагнитна съвместимост (EMC) EN60601-1-2:2015.

Допълнителни документи в съответствие на стандарта за EMC са налични на адрес

www.omron-healthcare.com

За информация относно EMC за HEM-7154-E вижте уеб сайта.

9. Указания и декларация на производителя

- Този апарат за измерване на кръвно налягане е конструиран съгласно европейския стандарт EN1060, неинвазивни сfigмоманометри Част 1: Общи изисквания и Част 3: Допълнителни изисквания за електромеханични системи за измерване на кръвно налягане.
- Този продукт на OMRON е произведен под строгата система за качество на OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Япония. Основният компонент за апаратите за измерване на кръвно налягане OMRON, датчикът за налягане, е произведен в Япония.
- Моля, информирайте производителя и компетентните органи на Държавата членка, в която живеете, за всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това устройство.

BG10

Описание на символите

	Приложна част – Тип BF Степен на защита срещу токов удар (протичане на ток)
	Оборудване Клас II. Зашита срещу електрически удар
IP XX	Степен на защита от проникване по IEC 60529
	CE маркировка
SN	Сериен номер
LOT	Партиден (LOT) номер
MD	Медицинско изделие
	Ограничение за температура
	Ограничение за влажност
	Ограничение за атмосферно налягане
	Обозначение за поляритет на конектора

	За употреба само на закрито
	Технология с търговска марка OMRON за измерване на кръвно налягане
	Идентификатор на маншетите, съвместими с апарат
	Индикатор за поставяне на маншета на лявата ръка
	Маркер на маншета, който да бъде позициониран над артерията
	Указател за диапазон и позиция за подравняване на брахиалната артерия
	Индикатор за диапазон на обиколката на ръката, който да помогне при избора на правилния размер на маншета
QUALITY PASS 	Маркировка за контрол на качеството на производителя
LATEX FREE	Не е произведено с естествен каучуков латекс
	Обиколка на ръката

	Необходимост потребителят да направи справка с това ръководство за употреба
	Необходимост потребителят да спазва старательно указанията в това ръководство за употреба с цел безопасност.
	Постоянен ток
	Променлив ток
	Дата на производство
	Забранено действие

Дата на издаване: 2019-10-24

IM1-HEM-7154-E-BG-02-10/2019